

1558888

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch ut 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivermote no.		4297960 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		4) Dispatchdate 11.11.2019	
10) Your sign 550003971201		5) Supplier No. 0091024089		7) Delivery Creationday 10.11.2019	
11) Your Order No. 550003971201		12) Freight Free Unfrank		14) Our Order-No. 24307870	
15) additional data customer cHub		16) Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		23) Total weight kg gross 963,0 net 585,8	
17) Dispatch place cHub		18) Incoterms 2010 Delivered at pl 9 PAL		24) Receipt-/unload-point	
19) Shipping type extra run		20) Packing type 9 PAL		26) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes	
21) Destination Destination		22) Dispatch sign		30) Quantity 576	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery App elettron controllo;AT		40) Receiver notes	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. 1 0260.001.060		28) Partner customer 2510261400 91024089		43) Quantity check 45) Receiver	
42) Entry notes 100 249172 095009878402		44) Quality check/Testreport		46) Invoice check	
Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr		43) Quantity check		45) Receiver	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 576
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 9
 Quantità Imballi: NO
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 13/11/19
 Firma: *[Signature]*



BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

5) Loading point

8) Transportnumber 12191336

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 11.11.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 44245
IN TIME Express Logistik GmbH
Am Kirchhorster See 1
DE 30916 Isernhagen

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
4297960 HH1336	9	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	90	963,0
4297963 HH1336	9	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	90	963,0
4298485 HH1336	1	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	5	109,0
	152	Empt.customer or name Blister-Forming Part		empties RB 6000439355		
	152	Plastic Container		6000439356		
	19	Pallet		6000439358		

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

-31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
92/79914

36) Order-no. Customer 550003971201

37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

40) Dispatch type

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received
13 NOV 2019

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2512191336

10) Carrier-no.



0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 12191336		TRANSPORT ORDER			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 11.11.2019		7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) shipping carrier IN TIME Express Logistik GmbH Am Kirchhorster See 1 DE 30916 Isernhagen		10) Carrier-no. 44245		13) Bordereau-/Cargo list no.	
16) Arrive-date		15) Sendemote for the shipping carrier:		17) Arrive-time			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
		19	Pallet Cover		Next page 1 6000439359		
				Freight duty weight: 2035,0			
25) Sum		19	26) Volume in cdm	Sum		27) 185	28) 2035,0
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 92/79914		36) Order-no. Customer 550003971201		37) Account assignment		38) Means of transport no	
		39) Lorry reg.		40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key	
		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved					
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature.		44) The transport contains		of it changed	
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Date		Time		Signature		45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.	
						46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S12191336

10) Carrier-no.



0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22, auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) S.C. NIROLD S.R.L. ORADEA Aleea Salca Nr. 2, Bl. X 3, Ap. 6 J057258/2006-RO19344315 BH 37 FOX	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.11		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer [Handwritten signature and stamp]	
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP-297099		[Stamp: Spatiata Comerciala RO 29256482 VRC TRANSIB SRL J0321000/2011 CISMADIE-ROMANIA]	

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22)

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
6	7	8	9	10	11	
	46	PAL	KFZ-Zubehö		4906	
Osztlály Class		Szám Number	Belfi Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	4906	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:057362		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
---	--	--	-----------------------------	----------------------------------	----------------------------------

14 Visszatérítés
 Reimbursement
 Rückerstattung
 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem
 Shipping documents are completely took over
 Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések
 Direction as to freight payment
 Bérmentesítve, freight paid, frel
 Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x

21 Kiszámlázás helye, időpontja
 Invoice place and date
 Hatvan am 2019.11.11
 A szállított áru átvevő általi átadásának dátuma
 Date of receipt of goods by consignee
 11/11/2019

22 Feladó aláírása és bélyege
 Signature and stamp of the sender
 [Signature and Stamp: S.C. NIROLD S.R.L. ORADEA]

23 Átvevő aláírása és bélyege
 Signature and stamp of the consignee
 [Signature and Stamp: S.C. NIROLD S.R.L. ORADEA]

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raktély Useful load Nutzlast
	BH37FOX	
	BH98FDJ	

1-15 továbbá 21+22 rovokat a feladó, 10th ki saját felelősségére

"ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

13 NOV 2019